

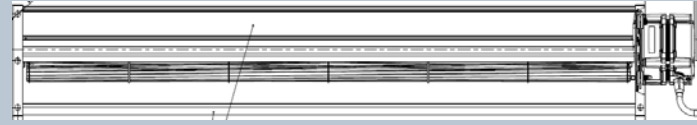


Allgemeine Daten General data	
Typ Type	QL80/5000 mit Gleichstrommotor BG4310-500272 QL80/5000 with DC-Motor BG4310-510272
Motorelektronikbox (E-Box) Motor electronic (E-Box)	32510.45055
Elektrische Daten Electrical rating	220-240V 50/60Hz 38W
Elektrische Schnittstelle Type of interface	04600.45172
Einschaltstrom ( $T_{Umg.} < 25^{\circ}C$ , mind. 1h aus) Inrush current ( $T_{Amb.} < 25^{\circ}C$ , min. 1h off)	17A
Isolationsklasse Insulation class	I. Cl. H
Sicherheitskonzept Safety concept	Schutz durch Software Class B Protected by Software Class B
Zulässige Umgebungstemperatur des Motors/Elektronik bei Lagerung Allowable ambient temperature of motor/ drive electronic (storage)	min. $-25^{\circ}C$ ( $-13^{\circ}F$ ) / max. $70^{\circ}C$ ( $158^{\circ}F$ )
Zulässige Umgebungstemperatur des Motors im Betrieb Allowable ambient temperature of motor (operation)	min. $0^{\circ}C$ ( $32^{\circ}F$ ) / max. $60^{\circ}C$ ( $140^{\circ}F$ )
Zulässige Umgebungstemperatur der Elektronik im Betrieb Allowable ambient temperature of drive electronic (operation)	min. $0^{\circ}C$ ( $32^{\circ}F$ ) / max. $50^{\circ}C$ ( $122^{\circ}F$ )
Zulässige Temperatur des Fördermediums im Betrieb Allowable temperature of inlet medium (operation)	min. $-15^{\circ}C$ ( $5^{\circ}F$ ) / max. $80^{\circ}C$ ( $176^{\circ}F$ )
Relative Luftfeuchtigkeit Relative humidity	0% — 85% (nicht kondensiert) 0% — 85% (non condensing)
Schutzart Elektronik (IP-code) Degree of protection drive electronics (IP-code)	IP00
Schutzart Motor (IP-code) Degree of protection motor (IP-code)	IP54
Schutzklasse Classification	Konstruiert für Klasse I Designed for Class I
Zulassung Certification	CE

01	500000015344	freigegeben approved		B03 erstellt. B03 created
Version Version	Änderungsnummer Change number	Status des Dokuments State of document		Änderungsnotiz Change notice
22.04.2015	Bergermeier/EL	03.06.2015	Michalski	5566901010_B03
Erstelldatum Date of creation	Ersteller Author	Freigabedatum Date of approval	Freigeber Approved by	Dokumentnummer Document number

Zulässige Betriebslagen des Lüfters  
Admissible operating positions of the fan

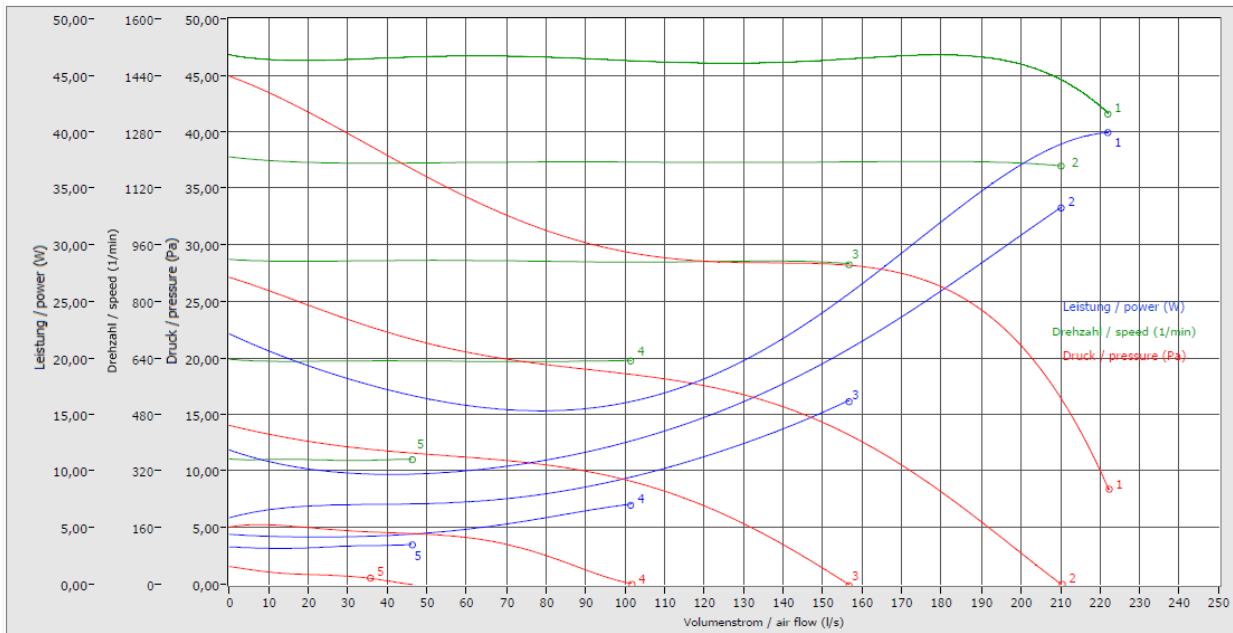
horizontal



Luftleistungskennlinien  
Air performance characteristics

Luftleistungskennlinien / air performance characteristics

1	70577720	Vorgang 11	QL80/5000-BG4310 (55445.20020) 10V 5S	Nr. 1	05.08.2014	U=240V 50Hz	PWM=0%	Rho=1,14 kg/m³	
2	70577720	Vorgang 11	QL80/5000-BG4310 (55445.20020) 8V 5S	Nr. 2	05.08.2014	U=240V 50Hz	PWM=0%	Rho=1,14 kg/m³	
3	70577720	Vorgang 11	QL80/5000-BG4310 (55445.20020) 6V 5S	Nr. 3	05.08.2014	U=240V 50Hz	PWM=0%	Rho=1,14 kg/m³	
4	70577720	Vorgang 11	QL80/5000-BG4310 (55445.20020) 4V 5S	Nr. 4	05.08.2014	U=240V 50Hz	PWM=0%	Rho=1,13 kg/m³	
5	70577720	Vorgang 11	QL80/5000-BG4310 (55445.20020) 2V 5S	Nr. 5	05.08.2014	U=240V 50Hz	PWM=0%	Rho=1,13 kg/m³	



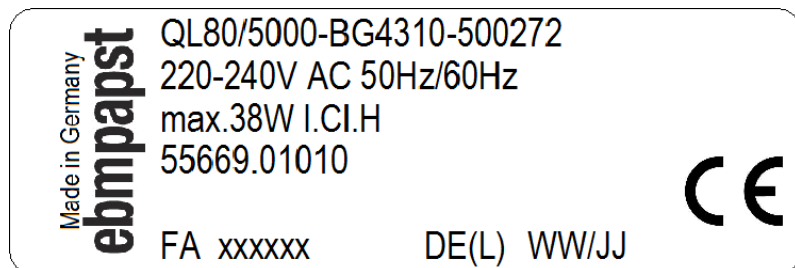
01	500000015344	freigegeben approved		B03 erstellt. B03 created
Version Version	Änderungsnummer Change number	Status des Dokuments State of document		Änderungsnotiz Change notice
22.04.2015	Bergermeier/EL	03.06.2015	Michalski	5566901010_B03
Erstelldatum Date of creation	Ersteller Author	Freigabedatum Date of approval	Freigeber Approved by	Dokumentnummer Document number



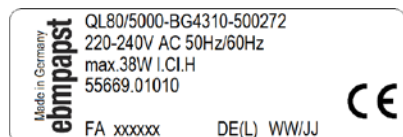
Typenschild

Type label

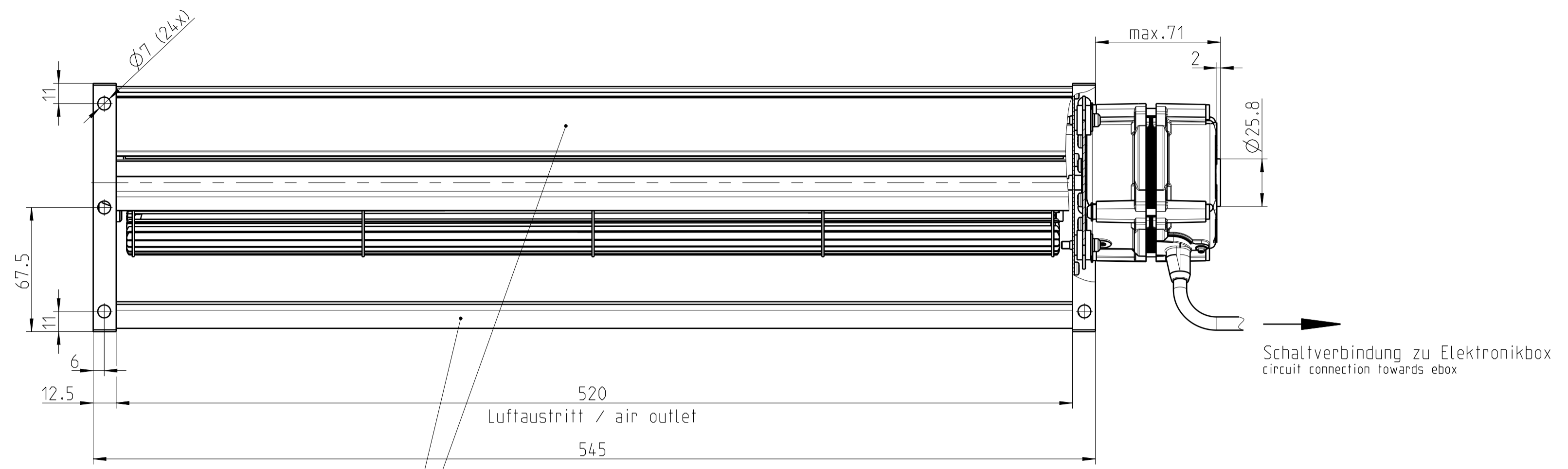
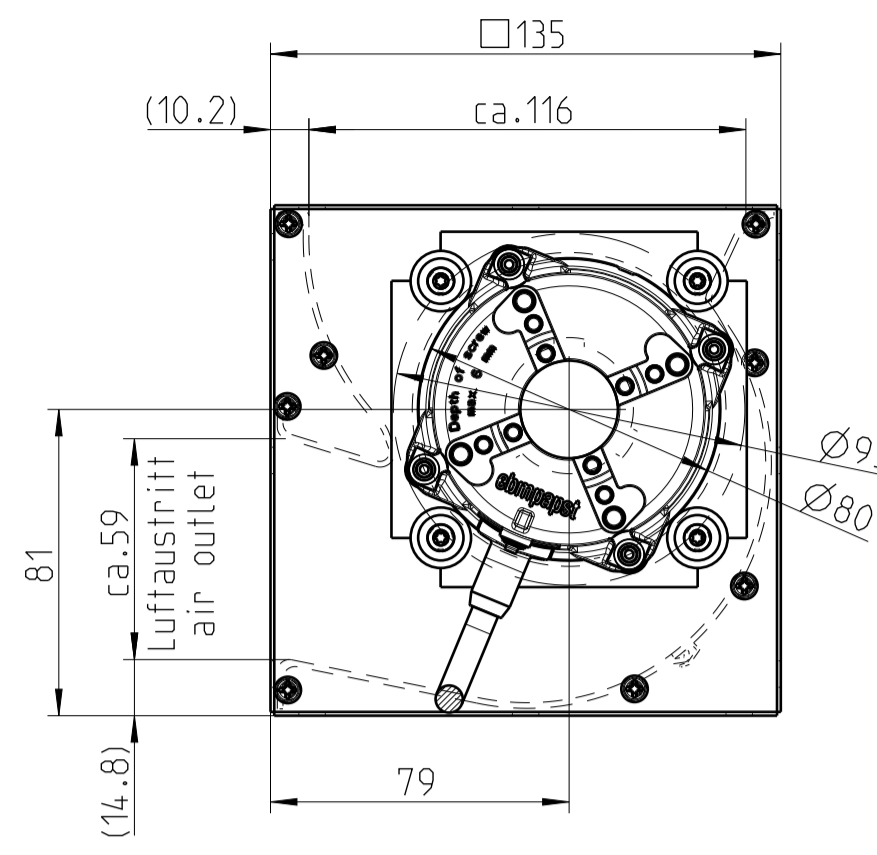
Maßstab / scale 2:1



Originalgröße / Original size

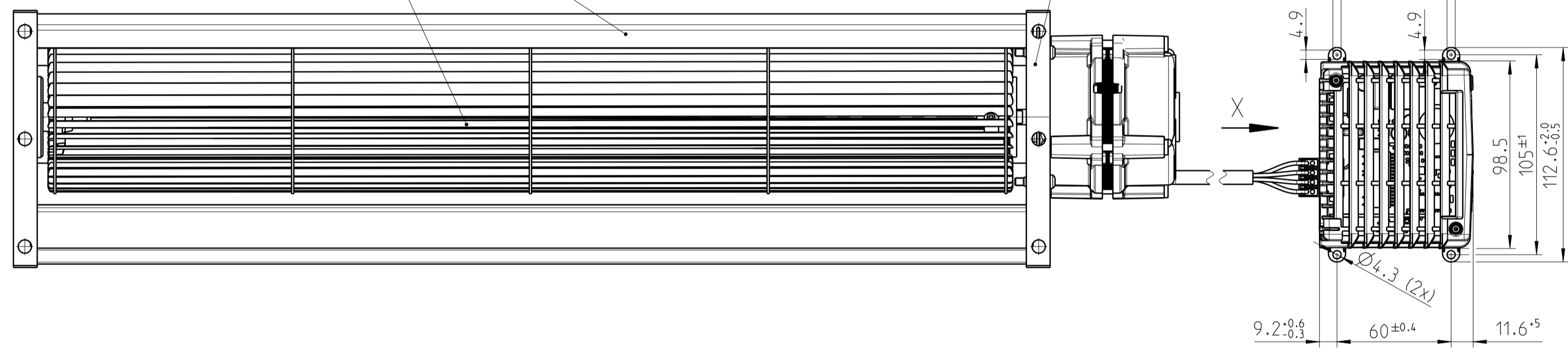
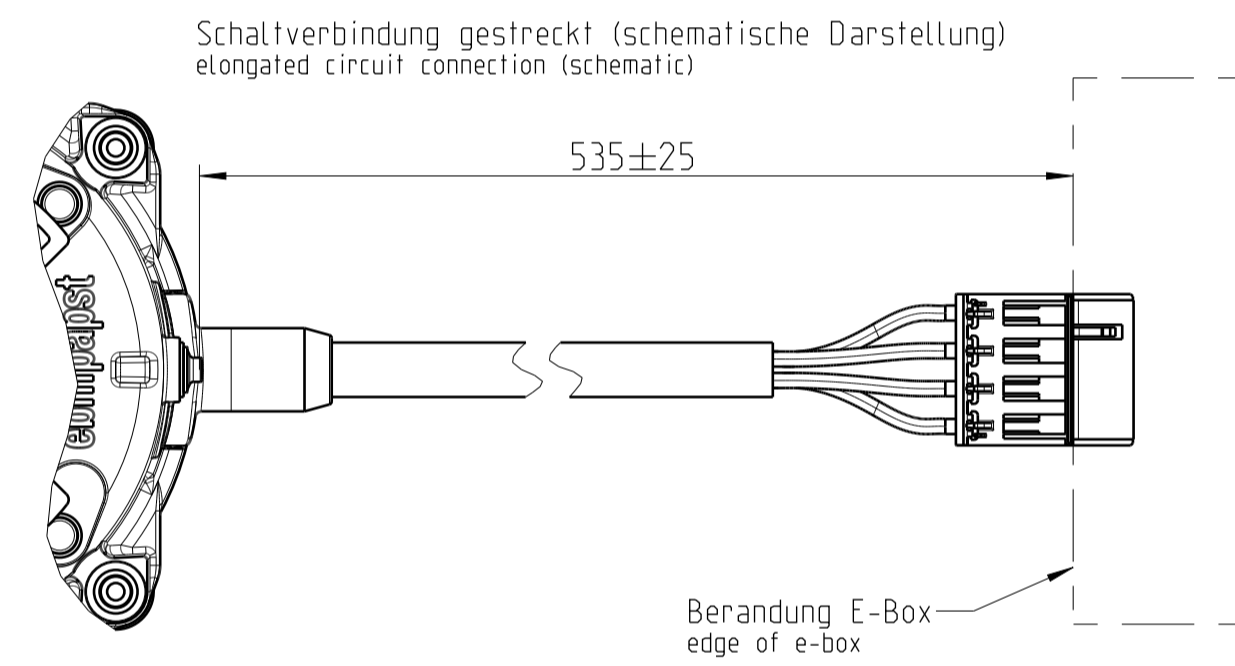


01	50000015344	freigegeben approved		B03 erstellt. B03 created
Version Version	Änderungsnummer Change number	Status des Dokuments State of document		Änderungsnotiz Change notice
22.04.2015	Bergermeier/EL	03.06.2015	Michalski	5566901010_B03
Erstelldatum Date of creation	Ersteller Author	Freigabedatum Date of approval	Freigeber Approved by	Dokumentnummer Document number



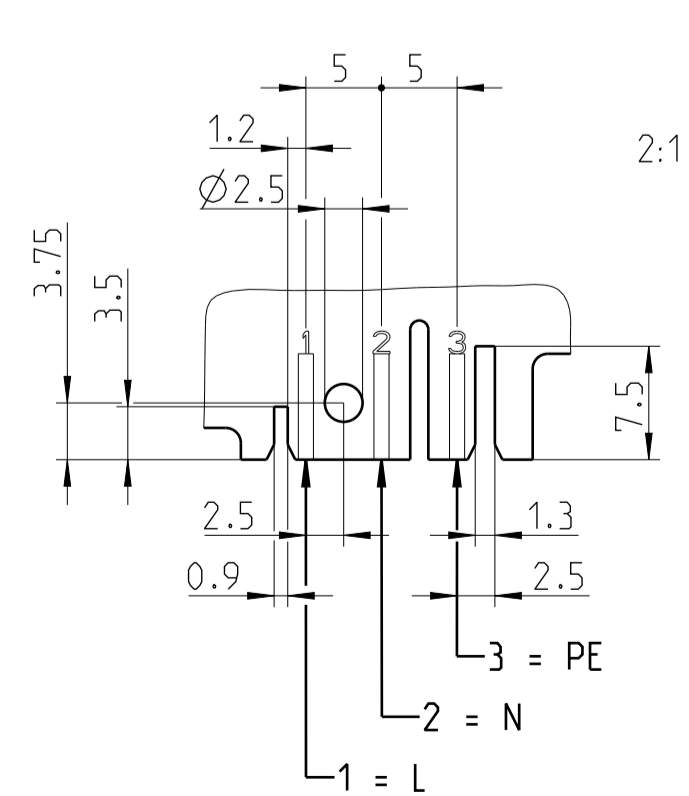
Material Profilverteile und Luefterwalze: Aluminium  
material of drawn profiles and fan roller: aluminium

Material Gehaeuse-Seitenteile: Stahlblech verzinkt  
material of side parts: zinc coated steel sheet

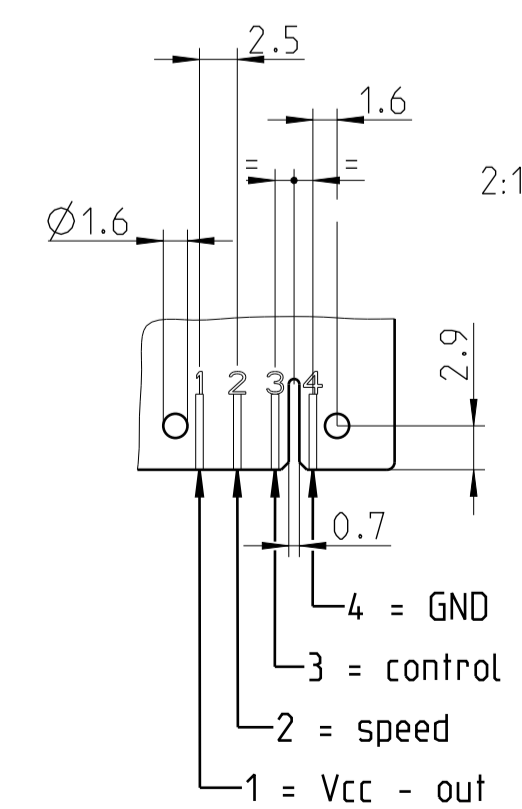


Anschlussbelegung E-Box / terminal assignment electronics

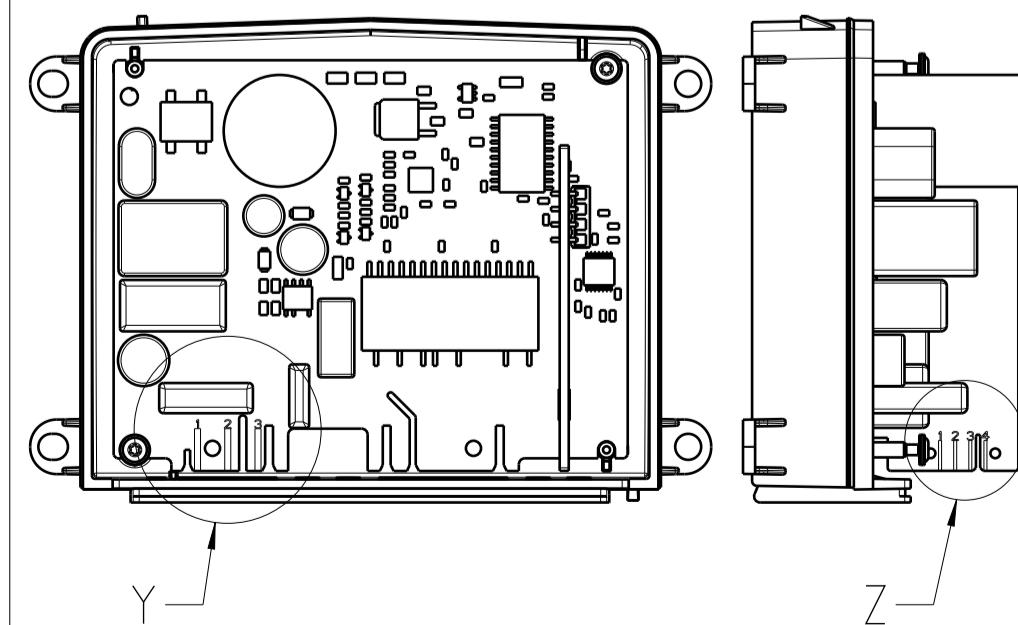
Ansicht/view Y  
Spannungsversorgung / power supply



Ansicht/view Z  
Schnittstelle / Interface 172



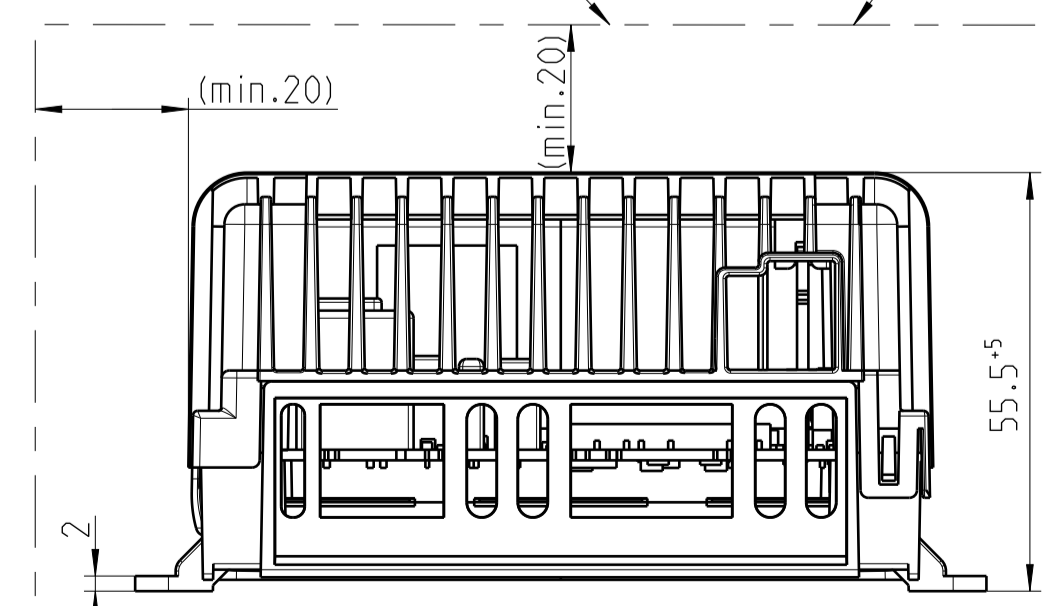
Netz- und Steuerleitung zum Anschluss der E-Box werden lose beigelegt  
power line and control line for e-box loosely attached



Darstellung E-Box ohne Oberteil  
view of e-box without cover  
M 1:2

Zur Einhaltung der zulaessigen Umgebungs-temperatur ist fuer eine ausreichende Luftzirkulation um die E-Box zu sorgen  
for compliance with admissible ambient temperature, ensure sufficient circulation of air around the e-box

Erforderlicher Mindestabstand zur E-Box (im eingebauten Zustand): 20mm  
required gap to installed electric box: 20mm



X 1:1  
(nur E-Box dargestellt / only E-box viewed)



1:10

WICHTIG - weitere mitgeltende Unterlagen:  
- Spezifikation 5566901010\_B03  
- Einbau- und Sicherheitshinweise fuer AC/DC-Einbaugeräte

IMPORTANT - further applicable documents:  
- specification 5566901010\_B03  
- installation and safety instructions for AC/DC built-in devices

Kodierung der Leiterplatte passend fuer Kartenrandstecker:  
Coding of the PCB fits to edgeconnector:  
MFVV9590-03-EF05-000-960-000-00  
(Fa. Stocko)

Kodierung der Leiterplatte passend fuer Kartenrandstecker:  
Coding of the PCB fits to edge connector:  
MFVV7238-004-061-960-000-00-G  
(Fa. Stocko)

10	04600.45172	-
Sach-End-Nr. / part end no.	Schnittstellentyp / type of interface	Bemerkung / remark
Tolerierung/olerances ISO 8015		Maßstab/scale 1:2
Fertigungsland/final state	Zul./Abw./acc.diff. DIN ISO 2768-cK	Obertl./face
Aenderungsnotiz/change note		Werkstoff/material
Ausgabe/edition: 1	Status: Freigegeben	Einbauanleitung / mounting instruction
- Neutyp	02.06.2015	Querstromluefter / tangential fan
- new type	Freigegeben/ release date	QL80/5000-BG4310-500272
1	500000015344	Zeichnungsnummer/drawing number
Version	Aenderungsnr./change no.	Blatt/ sheet 1 / 1
02.06.2015	Ch. Carboni	5566901010_Z10
Datum/date	Ersteller/creator	Ers.f./sub.f.c.
	Urspr./origin	QL80
		Ers.d./sub.by

ebn papst landshut gmbh, melbachstr. 25, d-84031 landshut  
 alle rechte vorbehalten, insbesondere nachschneidung  
 alle rechte vorbehalten, insbesondere nachschneidung  
 alle rechte vorbehalten, insbesondere nachschneidung